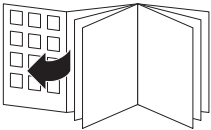


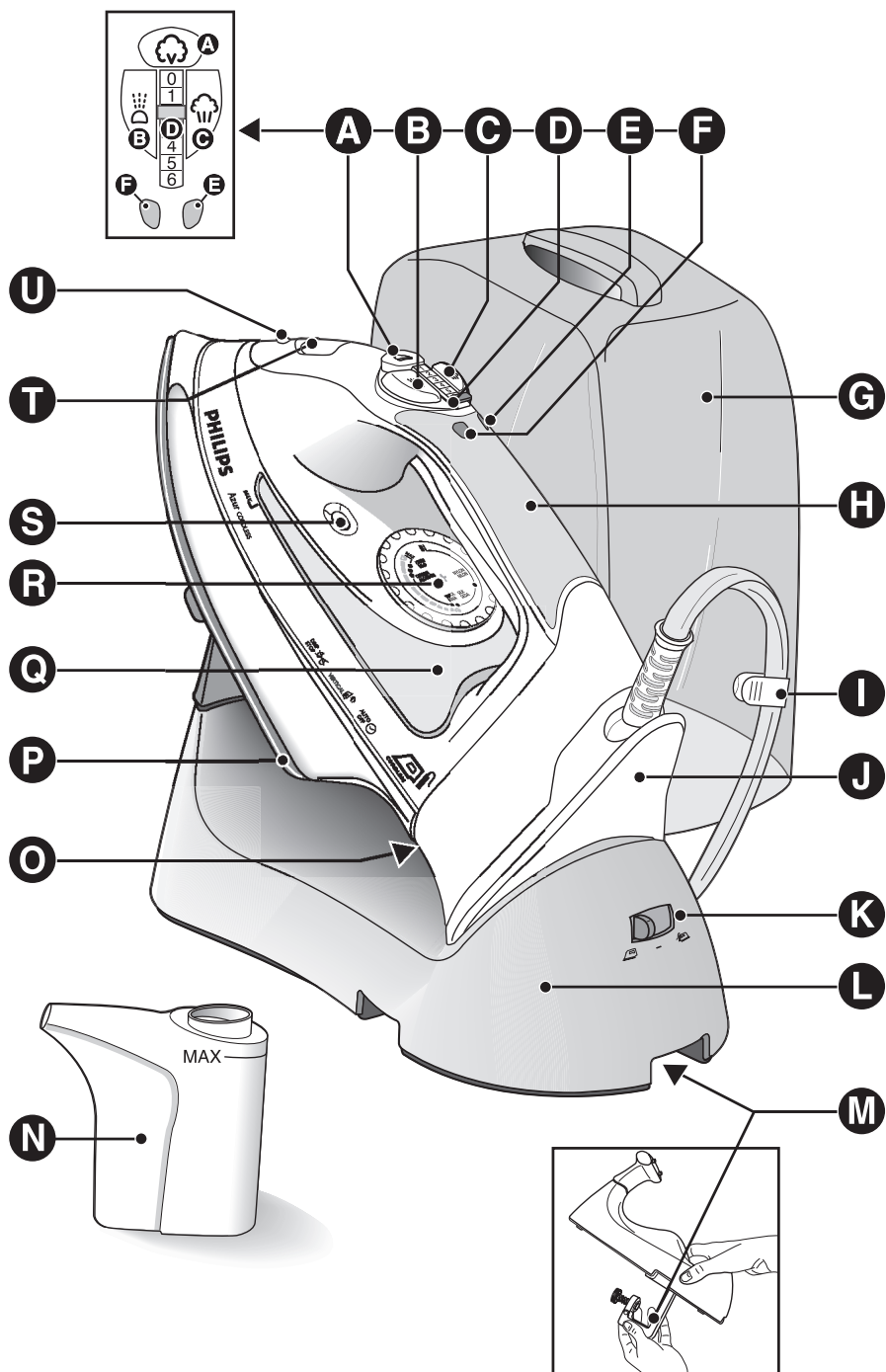
Cord/Cordless Steam Iron

HI575, HI571, HI570



PHILIPS












ENGLISH 6

简体中文 17

繁體中文 28

한국어 39

General description (fig. 1)

- A** Turbo steam button  (HI575 only)
- B** Spray button 
- C** Shot-of-steam button 
- D** Steam control
 - 0 = no steam
 - 1 = minimum steam
 - 6 = maximum steam
- E** Auto shut-off light (HI575 only)
- F** Temperature light
- G** Carry case (HI575/571 only)
- H** Soft-touch handgrip (HI575 only)
- I** Cord clip
- J** Power unit
- K** Mode switch
 -  = cordless ironing
 - = storage position
 -  = corded ironing
- L** Stand
- M** Stand clamp
- N** Filling cup
- O** Typeplate
- P** Soleplate
- Q** Water level window
- R** Temperature dial
- S** Calc-Clean button for cleaning/descaling
- T** Filling opening with cap
- U** Spray nozzle

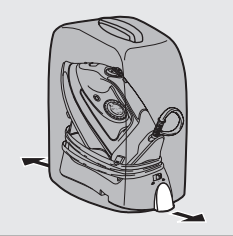
Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

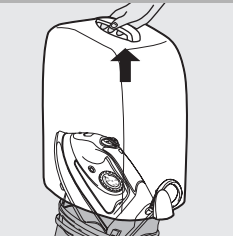
- ▮ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▮ If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- ▮ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▮ Check the cord regularly for possible damage.
- ▮ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▮ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▮ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▮ Keep the appliance out of the reach of children.

- ⓘ Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ⓘ This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- ⓘ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ⓘ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ⓘ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ⓘ Only use this iron with the stand supplied.
- ⓘ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ⓘ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ⓘ This appliance is intended for household use only.

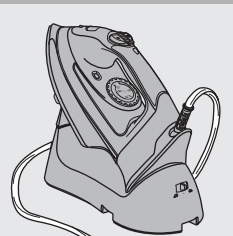
Before first use



- 1** Release the carry case (HI575/571 only).



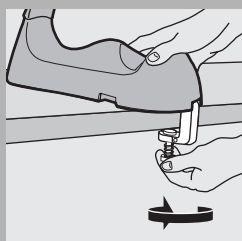
- 2** Remove the carry case (HI575/571 only).
- 3** Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.



- 4** Fully unwind the mains cord.

Preparing for use

Fastening the stand clamp



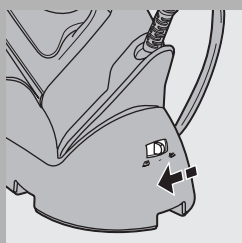
- 1** Fold out the clamp on the bottom of the stand and fix the stand clamp to the ironing board or to another stable surface, such as a tabletop.

The rubber feet on the bottom prevent the stand from slipping.

- You can also place the stand on the ironing board without using the clamp. The clamp can then remain folded in.


Do not place the stand close to the table edge, as the stand could accidentally be knocked over.

Filling the water tank



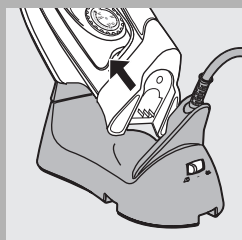
- 1** Remove the mains plug from the wall socket.

- 2** Set the steam control to 0 (no steam).

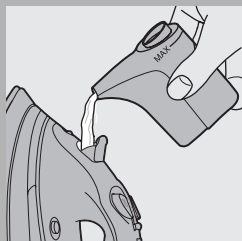
- 3** Set the mode switch to  (cordless ironing).

- 4** Take the iron from the stand.

- 5** Place the iron on its heel and open the cap of the filling opening.



- 6** Use the filling cup to pour water into the water tank and close the cap of the filling opening afterwards.

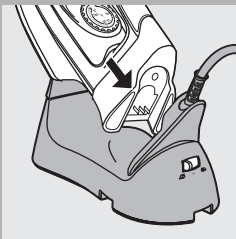


If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

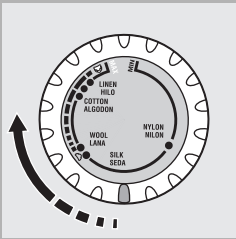
Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

Setting the temperature



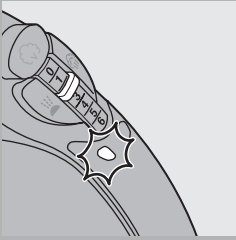
1 Put the iron on the iron stand.



2 Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (see section 'Tips' for extra information).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

| Symbol on laundry care label | Type of fabric | Temperature setting | Steam setting |
|------------------------------|---|---------------------|---------------------------------|
| | Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk | ● | 0 (see 'Ironing without steam') |
| | Wool | ●● | 1-2 |
| | Cotton, linen | ●●● to MAX | 3-6 |
| | Please note that on the label means that the article cannot be ironed. | | |



- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket. The temperature light goes on to indicate that the iron is heating up.
- ▶ The iron is hot enough when the temperature light goes out.
 - ▶ During ironing the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the right temperature.
 - ▶ If you have been ironing at a high temperature and subsequently set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on again before you continue ironing. This will prevent damage to your fabrics.
 - ▶ Some parts of the iron have been lightly greased. This may cause the iron to give off some smoke when you switch it on for the first time. After a short while, however, this will cease.

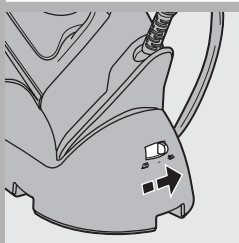
Tips


- If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●●) and without steam.
- If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

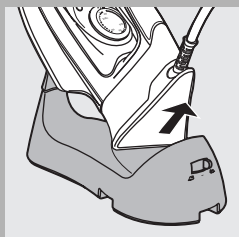
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

Using the appliance

Corded ironing



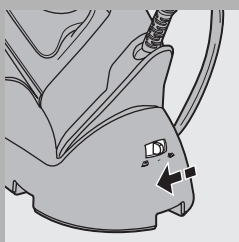
- 1** Set the mode switch to position  (corded ironing).




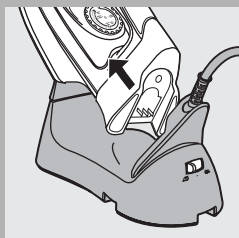
- 2** Take the iron from the stand.

- When you stop ironing for a while, you can put the iron on the stand or on its heel.

Cordless ironing



- 1** Set the mode switch to position  (cordless ironing).



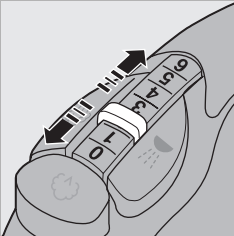
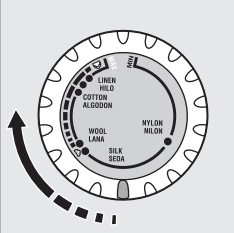
- 2** Take the iron from the stand.

- 3** HI575 only: put the iron back on the stand when the temperature light starts blinking. This indicates that the iron has cooled down below the set temperature.

- When you stop ironing for a while, always put the iron on the stand to allow it to heat up again.

- ▶ When you use the shot-of-steam or turbo-steam function, the iron may cool down rather quickly. We advise you to iron in corded mode when using these functions.

Steam ironing



- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Select the recommended ironing temperature (see section 'Setting the temperature').
- 3** Put the iron on the stand.
- 4** Put the mains plug in the wall socket.
The iron starts heating up.
- ▶ As soon as the water in the water tank is hot enough for steam ironing, the temperature light goes out.
- 5** Set the steam control to the required position to start steam ironing.
- ▶ Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).
- ▶ Select the recommended steam setting:
 - ▶ 1 - 2 for moderate steam (temperature settings ●●)
 - ▶ 3 - 6 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)
- ▶ During steam ironing the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the set temperature.

Ironing without steam

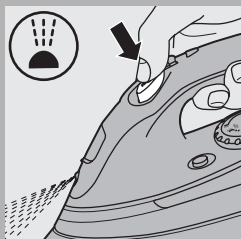
- ▶ To iron without steam, proceed as described for steam ironing but set the steam control to position 0 (no steam).
- 1** Select the recommended ironing temperature (see section 'Setting the temperature').

Features

Spray function

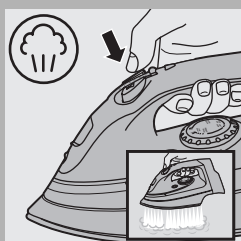
You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- ▶ Make sure that there is enough water in the water tank.



- 1** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed.

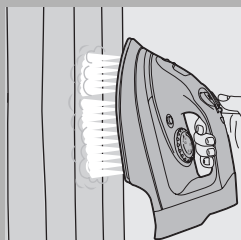
Shot of steam



A powerful shot of steam helps remove stubborn creases.

- 1** Press and hold the shot-of-steam button for a few seconds. Then release the button.
- The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

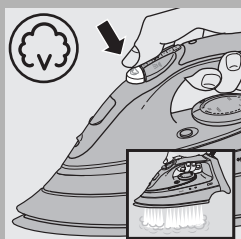
Vertical shot of steam



- The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position.

This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc. Never direct the steam at people.

Turbo steam (HI575 only)



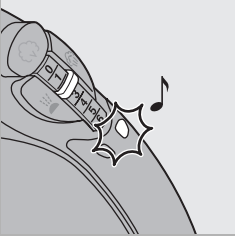
The turbo-steam function helps remove difficult creases.

- The turbo-steam function can only be used at temperature settings between ●●● and MAX.
- 1** Press and hold the turbo-steam button for a few seconds. Then release the button.

Do not keep the button pressed for more than 10 seconds. Wait at least one minute before using the turbo-steam function again to let the iron heat up again. The iron is hot enough when the temperature light goes out.

Electronic safety shut-off function (HI575 only)

The electronic safety shut-off function automatically switches the iron off if it has not been moved for a while.



- To indicate that the heating element has been switched off, the auto-off light will start blinking and you will hear an audible signal.
 - In horizontal position, this will happen after 30 seconds.
 - In vertical position, this will happen after 8 minutes.
- To let the iron heat up again:
 - Pick up the iron or move it slightly.
 - The auto-off light goes out and the audible signal stops.
 - Put the iron back on its stand. The iron will heat up again.
 - When the temperature light has gone on and goes out again, the iron is ready for use.

Drip stop

This iron is equipped with a drip-stop function to prevent water dripping out of the soleplate: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low. When this happens you may hear a click.

Cleaning and maintenance

After ironing

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

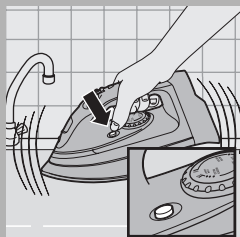
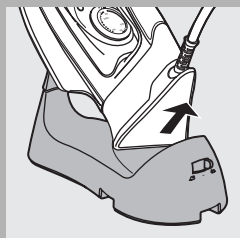
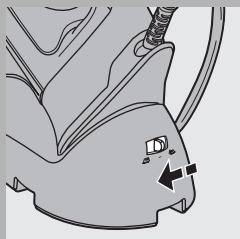
To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- 3** Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- 4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.


Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks to remove scale and impurities from the soleplate. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), you should use the Calc-Clean function more frequently.

- 1** Set the steam control to position 0.
- 2** Open the cap of the filling opening and fill the water tank up to the maximum level. Then close the cap again.



Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 3** Put the iron on its stand.
- 4** Set the temperature dial to MAX.
- 5** Put the mains plug in the wall socket.
- 6** Set the mode switch to position  (cordless).
- 7** Wait until the temperature light goes out and then remove the iron from the stand.
- 8** Hold the iron over the sink, press and hold the Calc-Clean button and gently shake the iron to and fro. Steam and boiling water will come out of the soleplate. Scale (if any) will be flushed out.
- 9** Release the Calc-Clean button after one minute or when the water tank is empty.
- 10** Repeat the Calc-Clean process if the water coming out of the iron still contains a lot of scale particles.

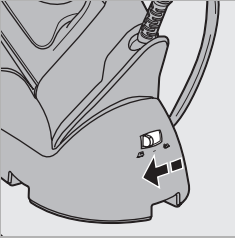
After the Calc-Clean process


- 1** Put the iron back on the stand to let the soleplate dry.
- 2** Unplug the iron when the light has gone out.
- 3** Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4** Let the iron cool down before you store it.

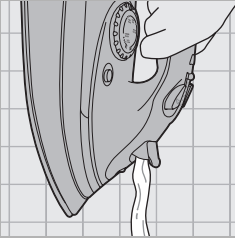
Storage

Make sure the iron has cooled down sufficiently before you put it away.

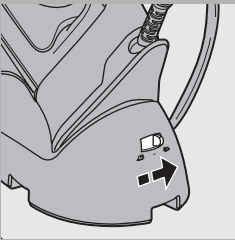
- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Set the steam control to position 0 (no steam).



- 3** Set the mode switch to position  (cordless).

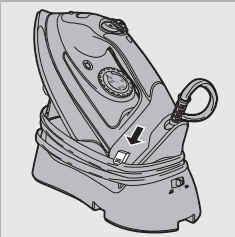


- 4** Empty the water tank.



- 5** Put the iron on the stand and set the mode switch to the storage position (-).

The iron, the power unit and the stand are then locked together.



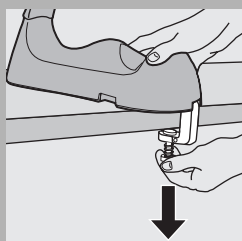
- You can wind the cord round the stand and fix the end of the cord with the cord clip.



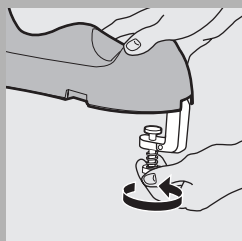
- 6** Place the carry case over the stand (HI575/571 only).

- 7** Press on the case to lock it onto the stand ('click') (HI575/571 only).

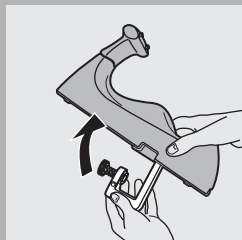
Storing the stand clamp



- 1** Unlock the stand clamp.

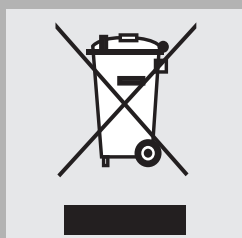


- 2** Screw in the fixing screw completely.



- 3** Fold the stand clamp into the stand.

Environment








- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

产品图示 (图一)

- A** 强力蒸汽按钮  (仅限 HI575)
- B** 喷雾按钮 
- C** 蒸汽束喷射按钮 
- D** 蒸汽控制旋钮
0 = 无蒸汽
1 = 最少输出蒸汽量
6 = 最大输出蒸汽量
- E** 自动安全关熄指示灯 (仅限 HI575)
- F** 温度指示灯
- G** 便携箱 (仅限 HI575/571)
- H** 防滑手柄 (仅限 HI575)
- I** 电源线夹
- J** 电源部件
- K** 模式转换开关
 = 无线熨烫
- = 存放位置
 = 有线熨烫
- L** 支架
- M** 支架定位夹
- N** 注水杯
- O** 型号铭牌
- P** 底板
- Q** 水位窗
- R** 温度转盘
- S** 用于清洁/除垢的除水垢按钮
- T** 带盖的注水口
- U** 喷雾嘴

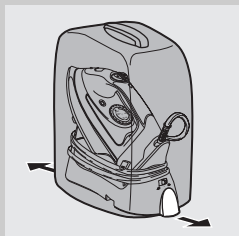
注意事项

使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

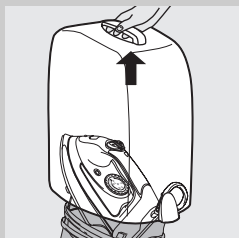
- 连接产品电源前，请检查型号铭牌所标示的电压与当地电源电压是否一致。
- 如果产品附带的是接地插头，则必须将其插至接地线的插座。
- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用。
- 定期检查电源线是否损坏。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 在电熨斗接通电源期间，使用者不得离开。
- 切勿将熨斗或熨斗座（如有提供）浸入水中。
- 切勿让儿童接触本产品。

- ▶ 应照看好儿童，确保他们不会玩弄本产品。
- ▶ 不可在无人看管的情况下让儿童或体质较差的人士使用本产品。
- ▶ 电熨斗的底板会变得非常烫，如触摸底板，可能会导致烫伤。
- ▶ 不要让电源线触及高温电熨斗底板。
- ▶ 当完成熨烫、清洁产品、注水或倒空水箱以及短时间离开熨斗时：请将蒸汽控制旋钮调至位置 O，竖放熨斗，并从插座中拔下电源插头。
- ▶ 使用熨斗时，必须同时使用随附的熨斗座。
- ▶ 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗及熨斗座（如有提供）。
- ▶ 不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。
- ▶ 本产品仅限于家用。

初次使用之前

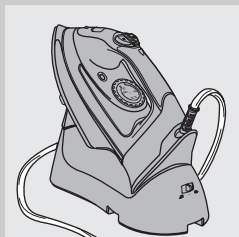


- 1** 松开便携箱（仅限 HI575/571）。



- 2** 取下便携箱（仅限 HI575/571）。

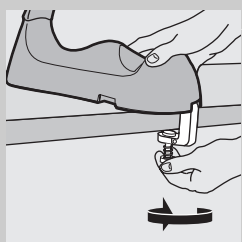
- 3** 从电熨斗底板取下所有标签或保护膜，然后用软布清洁底板。



- 4** 将电源线完全解开。

使用准备

拧紧支架定位夹

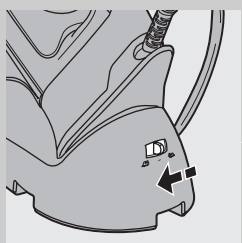


1 打开折叠的支架底部的定位夹，将支架定位夹固定在烫衣板或其他稳固平面，如桌面上。
底部的橡皮底座可防止支架滑动。

► 也可将支架放在烫衣板上，不用定位夹。定位夹这时应折回。

切勿将支架放在桌面的边缘，因为支架可能被意外翻倒。

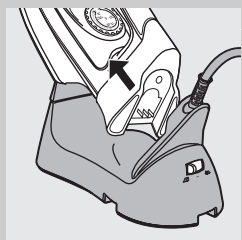
给水箱注水



1 将插头从电源插座中拔下：

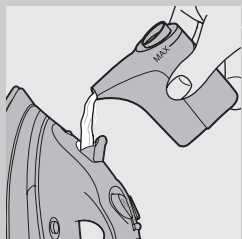
2 将蒸汽控制旋钮调到 0（无蒸汽）。

3 将模式转换开关调到 （无线熨烫）。



4 将熨斗从支架上拿起。

5 将熨斗竖立，打开注水口盖。



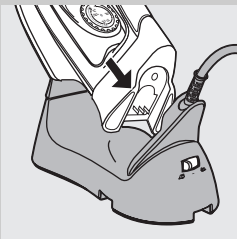
6 使用注水杯将水注入水箱，然后关闭注水口盖。

如果您所在地区的自来水硬度很高，我们建议您将自来水与等量的蒸馏水混合后再使用，或仅使用蒸馏水。

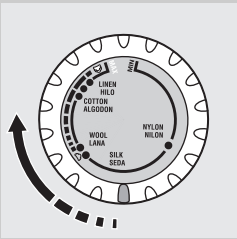
切勿让水位超过最高水位标志。

不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。

设定温度

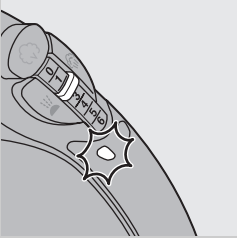


1 将熨斗放在熨斗座上。



2 将温度转盘转到适当位置，设定所需温度（更多内容可参见“提示”部分）。
检查衣服标签以了解所需熨烫温度：

| 衣服标签上的符号 | 纤维类型 | 温度设定 | 蒸汽设定 |
|----------|--------------------------------|-------------|-------------|
| | 合成纤维（如醋酸纤维、聚丙烯、粘胶纤维、聚酰胺、聚脂）及丝绸 | ● | 0（见“无蒸汽熨烫”） |
| | 羊毛 | ●● | 1-2 |
| | 棉，亚麻 | ●●●到最高（MAX） | 3-6 |
| | 请注意标签上的 是指该布料不能熨烫。 | | |



3 将交流插头插入带接地线的插座。温度指示灯亮起，指示熨斗开始加热。

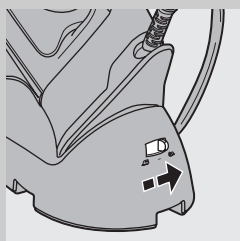
- 当温度指示灯熄灭时，说明熨斗已经达到熨烫温度。
- 熨烫期间，温度指示灯会时亮时灭。这说明熨斗正在加热至合适温度。
- 如果先在较高温度下熨烫之后，又调到较低温度，则应等到温度指示灯再次亮起后，才能继续熨烫。这样能防止衣物损坏。
- 熨斗的某些部件涂有少许油脂。首次使用时，熨斗有可能会有烟产生，但短时间后即会消失。


使用提示

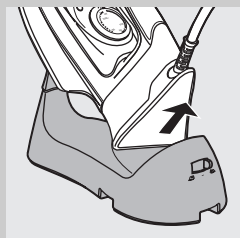
- 如果衣物是由多种纤维组成的，则必须将温度定在适用于最细致纤维的温度，如最低温度。比如，某块织物是由60%的聚脂和40%的棉构成，则温度应定在指示聚脂的温度（●●），进行无蒸汽熨烫。
- 如果您不知衣物是由何种纤维组成，找一处穿时看不见的地方熨，试试何种温度最合适。
- 真丝织品及合成纤维要翻到内面熨烫以防发亮。
- 对于丝绒织品及其它容易局部发亮的布料，应朝一个方向（顺毛方向）轻熨。
- 从需要最低熨烫温度的布料开始熨烫，如合成纤维织物。

使用本产品

接电源熨烫



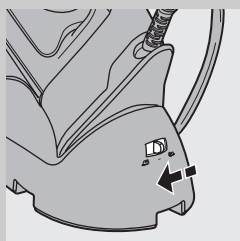
- 1 将模式转换开关设定在  位置（接电源熨烫）。




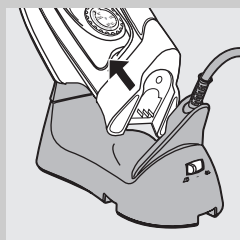
- 2 将熨斗从支架上拿起。

- ▶ 暂停熨烫时，可将熨斗放在支架上或竖立。

不接电源熨烫



- 1 将模式转换开关设定在  位置（不接电源熨烫）。



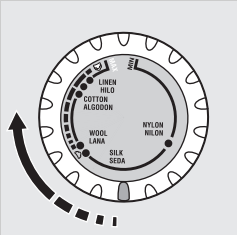
- 2 将熨斗从支架上拿起。

- 3 仅限 HI575：如果温度指示灯开始闪烁，则应将熨斗放回支架。这说明熨斗的温度已经低于设定温度。

- ▶ 暂停熨烫时，应将熨斗放回支架，以便重新加热。
- ▶ 当使用蒸汽束喷射或强力蒸汽功能时，熨斗会冷却得特别快。我们建议您在这些功能时，选择接电源熨烫。

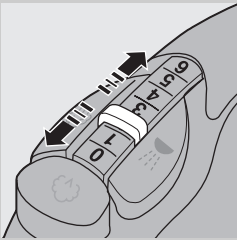
蒸汽熨烫

- 1 确保水箱中有足够的水。
- 2 选择所推荐的熨烫温度（见“设定温度”一章）。
- 3 将熨斗放在熨斗座上。



4 将电源插头插入插座。
熨斗开始加热。

一旦水箱中的水达到蒸汽熨烫温度，则温度指示灯熄灭。



5 将蒸汽控制旋钮调到所需位置，以便开始蒸汽熨烫。

蒸汽熨烫只能在较高熨烫温度下使用（温度设定为 ●● 到 MAX（最高））。

选择推荐的蒸汽设定：

- ▶ 1 - 2 用于普通蒸汽量（温度设定在 ●●）
- ▶ 3 - 6 为最大蒸汽量（温度设定为 ●●● 到最大（MAX））

蒸汽熨烫期间，温度指示灯会时亮时灭。这说明熨斗正在加热至设定温度。

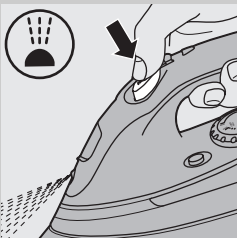
无蒸汽熨烫

无蒸汽熨烫按照蒸汽熨烫的步骤进行，但是应将蒸汽控制旋钮调到 0 位置（无蒸汽）。

1 选择所推荐的熨烫温度（见“设定温度”一章）。

功能

喷雾功能

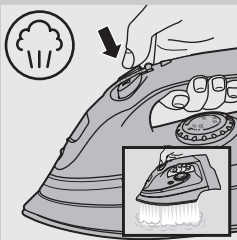


您可在任何温度下使用喷雾功能去除顽固褶皱。

确保水箱中有足够的水。

1 按几次喷雾按钮，把要熨烫的布料弄湿。

蒸汽束喷射

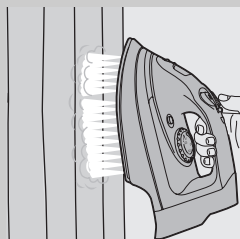


强大的蒸汽束喷射有助于去除顽固褶皱。

1 按下并保持蒸汽束喷射按钮几秒钟。然后放开按钮。

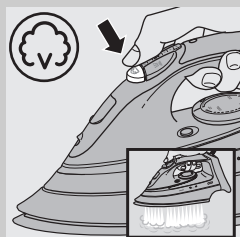
蒸汽束喷射功能只能在 ●● 到最高温度 MAX 设定之间使用。

垂直蒸汽喷射



- ▶ 蒸汽束喷射功能也可在将熨斗直立时使用。
蒸汽束喷射可用于去除悬挂的衣物、窗帘上的褶皱。
- 不要将蒸汽直接对着他人。**

强力蒸汽（仅限 HI575）



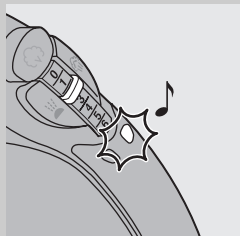
强力蒸汽功能有助于去除难以去除的褶皱。

- ▶ 强力蒸汽功能只能在 ●●● 到最高 (MAX) 温度设定之间使用。

- 1** 按下并保持强力蒸汽按钮几秒钟。然后放开按钮。
按下按钮的时间不要超过 10 秒钟。应等待至少 1 分钟，才能再次使用强力蒸汽功能，以便让熨斗再次加热。当温度指示灯熄灭时，熨斗已经足够热。

电子安全关熄功能（仅限 HI575）

如果一段时间内熨斗没有移动，则电子安全关熄功能将自动切断熨斗的电源。



- ▶ 自动关熄指示灯开始闪烁，并能听到音频信号，指示加热元件已经断电。
 - 在水平状态时，30 秒后会自动关熄。
 - 在垂直状态时，8 分钟后会自动关熄。
- ▶ 让熨斗再次加热：
 - 将熨斗拿起或稍微动一下。
 - 自动关熄指示灯熄灭，声音信号停止。
 - 将熨斗放回支架。熨斗将重新加热。
 - 当温度指示灯亮起并再次熄灭时，则熨斗可重新使用。

防滴漏功能

该熨斗具有防漏水功能，防止水从底板滴下：当温度太低时，熨斗将自动停止产生蒸汽。当此现象发生时，可听到一声喀哒声。

清洁和维护

熨烫后

- 1 从插座中拔下电源插头，让熨斗充分冷却。
- 2 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的水垢和其它沉积物。

为了保持底板光滑，应避免底板与金属物体碰撞。切勿使用磨砂布、醋或其他化学品清洁底板。


- 3 用湿布清洁熨斗的上部。
- 4 定期用水冲洗水箱。清洗之后将水箱中的水全部倒出。

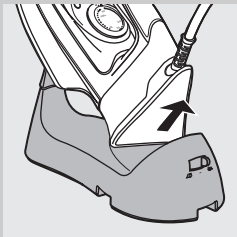
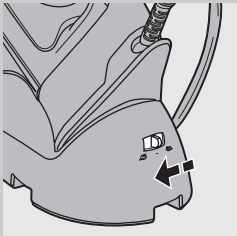
除水垢功能

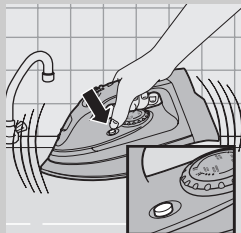
应每两周使用一次除水垢功能，以便将水垢及污物从底板上去除。如果当地的水质特别硬（即熨烫时底板上出现水垢薄片），则应增加使用除水垢功能的频率。

- 1 将蒸汽控制旋钮转到 0 位。
- 2 打开注水口盖，把水箱注满至最高水位。然后再关闭盖子。

请勿将醋或其它除垢剂注入水箱。

- 3 将熨斗放在支架上。
- 4 将温度转盘调至最大 (MAX)。
- 5 将电源插头插入插座。
- 6 将模式转换开关转到 （不接电源）。
- 7 等待温度指示灯熄灭，然后从支架上拿起熨斗。






- 8** 握住熨斗的水槽上方，然后按下自动除垢按钮并轻轻地来回晃动熨斗。
蒸汽和沸水会从底板冲出。水垢（如果有的话）也一并冲出。
- 9** 1 分钟后，或当水箱中已无水后放开除水垢按钮。
- 10** 如果从熨斗流出的水仍然有许多水垢颗粒，则应重复进行除水垢过程。

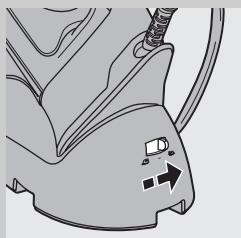
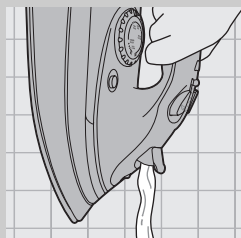
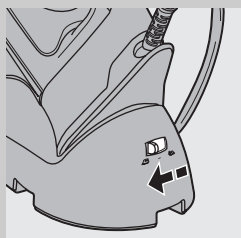
完成除水垢过程后

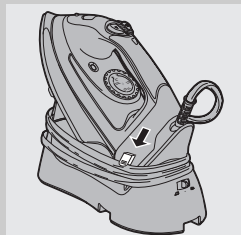
- 1** 将熨斗放在支架上使底板干燥。
- 2** 当指示灯熄灭后，将熨斗的插头拔下。
- 3** 将熨斗放在一块用过的布上轻轻地前后移动，以除去留在底板上的水渍。
- 4** 让熨斗冷却，然后存放好。

存放

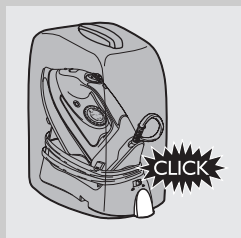
确保在存放熨斗前，熨斗已经充分冷却。

- 1** 从插座中拔下电源插头，让熨斗充分冷却。
- 2** 将蒸汽设定调到 0 位置（无蒸汽）。
- 3** 将模式转换开关转到 （不接电源）。
- 4** 倒空水箱。
- 5** 将熨斗放在支架上，将模式转换开关调到存放位置（-）。
熨斗、电源部件和支架即会锁在一起。





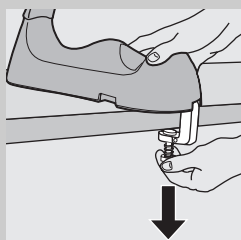
5 将电源线缠绕在支架上，并用线夹固定线头。



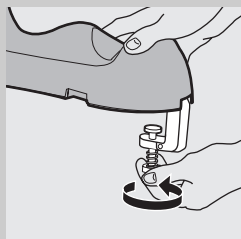
6 将便携箱盖在支架上（仅限 HI575/571）。

7 按下箱体，将其锁在支架上（可听到喀哒一声）（仅限 HI575/571）。

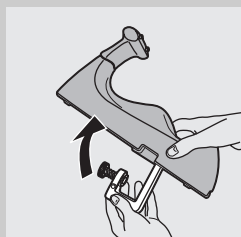
存放支架定位夹



1 松开支架定位夹。



2 将固定螺丝完全拧紧。



3 将定位夹折回到支架内。

环保



- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

PHILIPS



产品 : 飞利浦无绳蒸汽式电熨斗
 型号 : HI575, 571, 570
 额定电压 : 220V ~
 额定频率 : 50Hz
 额定输入功率 : 1650 瓦
 产地 : 新加坡

飞利浦电子香港有限公司 家庭小电器部
 香港湾仔皇后大道东1号, 太古广场 3座 5楼
 电话 : (852) 2821 5888






全国顾客免费服务热线 : 800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998, GB4706.2-2003, GB4343.1-2003及GB17625.1-2003制造

请妥善保管本使用说明书

发行日期 : 2006/01/24

一般說明 (圖1)

- A** 渦輪蒸汽按鈕  (限 HI575 機型)
- B** 噴水按鈕 
- C** 強力噴射蒸汽鈕 
- D** 蒸汽量控制
0 = 無蒸汽
1 = 最小蒸汽
6 = 最大蒸汽
- E** 自動斷電指示燈 (限 HI575 機型)
- F** 溫度指示燈
- G** 攜帶盒 (限 HI575/571 機型)
- H** 軟質握把 (限 HI575 機型)
- I** 線夾
- J** 供電裝置
- K** 模式切換開關
 = 無線熨燙
- = 儲放位置
 = 有線熨燙
- L** 底座
- M** 底座扣夾
- N** 注水杯
- O** 型號標示牌
- P** 底盤
- Q** 水位視窗
- R** 溫度旋鈕
- S** 清潔/除水垢用除鈣按鈕
- T** 附蓋子的注水口
- U** 蒸汽噴嘴

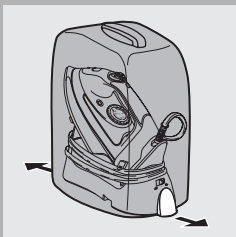
重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀說明並保留說明，以供日後參考。

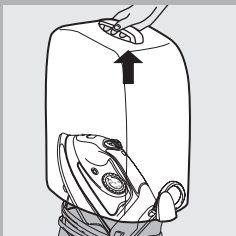
- 在使用前，請先檢查標籤上所標示的電壓是否與當地的電源系統電壓一致。
- 如果產品附有接地插頭，則必須插入吻合的接地插座上。
- 插頭、電線或產品本身受損時，抑或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 定期檢查電線看看是否受損。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當熨斗連接到電源時，必須有人看顧。
- 請勿將熨斗與底座（如有提供）浸入水中。
- 請勿讓孩童接觸本產品。
- 請勿讓孩童將熨斗當成玩具。
- 不宜讓幼童或年邁體弱之人使用熨斗，除非有旁人照顧。
- 熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。
- 當底盤處於高溫時，不可讓電線碰到底盤。

- 每當您熨燙完畢、清理熨斗、倒乾水箱的水或加水，或即使短暫離開熨斗時，請將蒸汽控制鈕設定到 0 的位置，將熨斗直立在其跟部上，並且將電源插頭從插座拔出。
- 僅將此熨斗與隨附的底座一同使用。
- 請在平穩的水平面上使用熨斗或底座（如有提供）。
- 請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。
- 本電器用品僅供家用。

第一次使用前

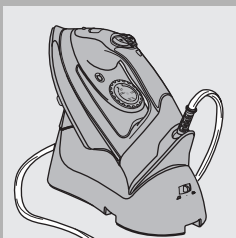


- 1** 打開攜帶盒（限 HI575/571 機型）。



- 2** 移除攜帶盒（限 HI575/571 機型）。

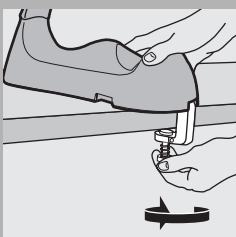
- 3** 撕下底盤上所有貼紙或保護膜，再以軟布清潔底盤表面。



- 4** 將電源線完全拉出。

使用前準備

固定底座扣夾

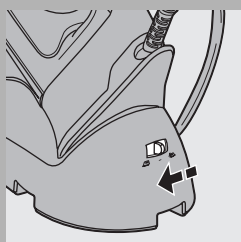



- 1** 翻出底座底部的扣夾並將底座扣夾固定於燙衣板或其他穩固的平面上，例如桌面。
底座底部的橡膠墊能夠防止底座滑動。

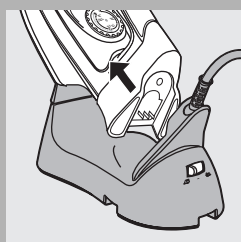
- 您也可以直接將底座置於熨衣板上而不使用扣夾。扣夾可以保持收折狀態。

切勿將底座置於靠近桌緣的位置，否則可能會意外撞倒底座。

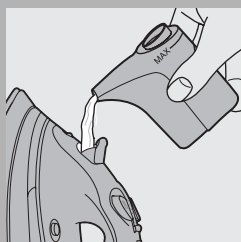
加水至水箱內



- 1** 從插座拔下電源插頭。
- 2** 將蒸汽控制設定到 0（無蒸汽）的位置。
- 3** 將模式切換開關設定到 （無線熨燙）。



- 4** 拿起底座上的熨斗。
- 5** 將熨斗直立，然後打開注水孔的蓋子。



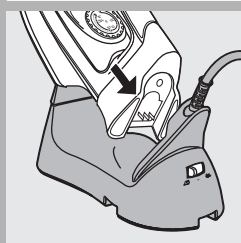
- 6** 使用注水杯將水注入水箱，之後再關上注水口蓋子。

如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合，或是僅使用蒸餾水。

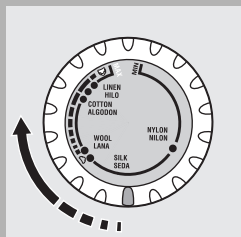
切勿注入超過「MAX」的水位指示。

請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。

設定溫度

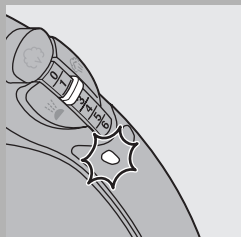


- 1** 將熨斗置於底座上。



- 2** 將溫度旋鈕轉到適當的位置，以設定所需的熨燙溫度（其他資訊請參閱「提示」）。
關於適當的熨燙溫度，請檢查洗濯指示標籤：

| 洗濯指示標籤上的符號 | 布料種類 | 溫度設定 | 蒸汽設定 |
|------------|--------------------------------------|-----------|---------------|
| | 合成纖維（例如：醋酸纖維、壓克力纖維、人造絲、聚醯胺、聚酯纖維）和絲織品 | ● | 0（請參閱「無蒸汽熨燙」） |
| | 毛料 | ●● | 1-2 |
| | 棉、亞麻布 | ●●● 到 MAX | 3-6 |
| | 請注意，標籤上的 表示此衣物不可熨燙。 | | |



- 3** 將電源線插頭插入接地插座中，溫度指示燈接著會亮起，表示熨斗正在進行加熱。

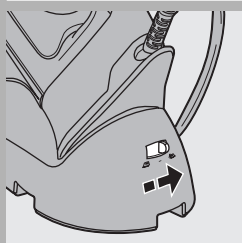
- 當溫度指示燈熄滅時，即表示熨斗已達到所需的溫度。
- 在熨燙過程中，溫度指示燈會經常亮起，這表示熨斗正在加熱到適當的溫度。
- 如果您以高溫熨燙，之後又將溫度旋鈕設定到較低的溫度，請先等候溫度指示燈再次亮起，然後再繼續燙衣。如此可避免損害您的衣物。
- 熨斗的某些部份可能塗有些許油脂，在您首次開啓電源時，這可能會使熨斗冒出一些煙霧，不過只要稍待片刻，這種情況即會消失。


提示

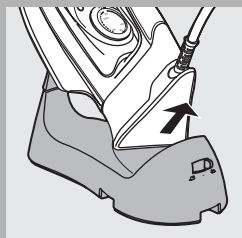
- 假如衣物同時含有多種布料，請選擇最脆弱的纖維所適用的溫度（也就是最低溫度）來進行熨燙。例如，如果一件衣物含有 60% 聚酯纖維和 40% 棉，則您應以聚酯纖維（●●）適合的溫度且不使用蒸汽來進行熨燙。
- 如果您不知道衣料是由哪一種纖維製成，請先在該衣料不起眼的部份試燙，以判斷適當的熨燙溫度。
- 絲織品、毛料和合成纖維：請熨燙布料的背面，以防止留下亮面印記。
- 天鵝絨和容易留下亮面印記的其他布料，在熨燙時，切勿大力壓燙，並且應以單一方向進行熨燙（順著衣物上的絨毛紋理）。
- 請從需要最低溫的衣物開始熨燙，例如合成纖維製的衣料。

使用此電器

有線熨燙

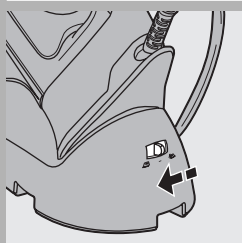



- 1 將模式切換開關設定到 （有線熨燙）的位置。

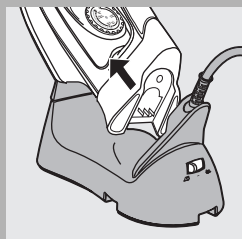


- 2 拿起充電座上的熨斗。
- 暫停熨燙時，您可以將熨斗置於底座上，或是以直立方式放置。

無線熨燙



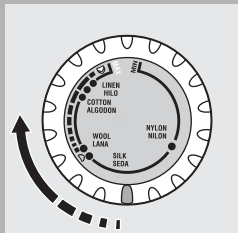
- 1 將模式切換開關設定到 （無線熨燙）的位置。



- 2 拿起充電座上的熨斗。
- 3 限 HI575 機型：請在溫度指示燈開始閃爍時，將熨斗放回底座。這表示熨斗的溫度已經降到設定溫度以下。
- 暫停熨燙時，請記得隨時將熨斗放回底座，以便再次加熱。
- 當使用噴射蒸汽或渦輪蒸汽功能時，熨斗冷卻的速度可能會更快。我們建議您使用有線模式來進行熨燙。

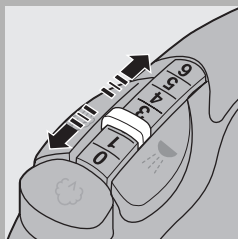
蒸汽熨燙

- 1 確認在水箱中有足夠的水。
- 2 選擇建議的熨燙溫度（請參閱「設定溫度」）。
- 3 將熨斗置於底座上。



4 將電源插頭插入牆上插座。
熨斗會開始加熱。

▶ 當水箱內的水溫升高至足以進行蒸汽熨燙時，溫度指示燈就會自動熄滅。



5 將蒸汽控制鈕設定到所需的位置，即可開始進行蒸汽熨燙。

▶ 唯有在較高的熨燙溫度下，才能使用蒸汽熨燙功能（溫度設定從 ●● 到 MAX）。

▶ 選擇建議的蒸汽設定：

- ▶ 1 - 2 中等蒸汽（溫度設定為 ●●）
- ▶ 3 - 6 最大蒸汽（溫度設定從 ●●● 到 MAX）

▶ 在蒸汽熨燙過程中，溫度指示燈會隨時亮起，這表示熨斗正在加熱到設定的溫度。

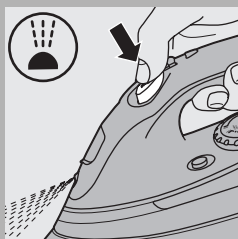
無蒸汽熨燙

▶ 如要進行無蒸汽熨燙，其步驟與蒸汽熨燙相同，但是請將蒸汽控制鈕設定到 0（無蒸汽）的位置。

1 選擇建議的熨燙溫度（請參閱「設定溫度」）。

特色

噴水功能



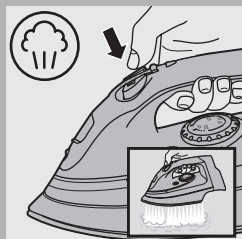
您可以在任何溫度下使用噴水功能，以燙平頑固的縐褶。

▶ 確認在水箱中有足夠的水。

1 按噴水按鈕數下，以潤溼衣服。

強力噴射蒸汽

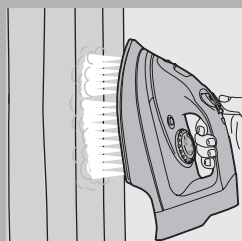
強力噴射蒸汽有助於消除頑固的皺褶。



1 按壓住強力噴射蒸汽鈕數秒後，再放開按鈕。

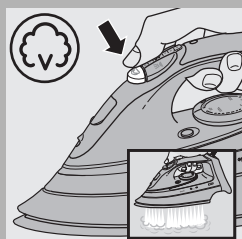
► 強力噴射蒸汽功能只能用在 ●● 到 MAX 之間的溫度設定。

垂直強力噴射蒸汽



► 當您垂直握住熨斗時，也可以使用噴射蒸汽功能。用以移除吊掛衣服、窗簾等之縐褶時很有用。
切勿直接對著人噴射蒸汽。

渦輪蒸汽 (限 HI575 機型)



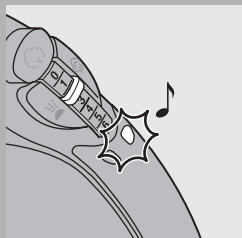
渦輪蒸汽功能有助於消除頑強的皺褶。

► 渦輪蒸汽功能只能用在 ●●● 到 MAX 之間的溫度設定。

1 按壓住渦輪蒸汽按鈕數秒後，再放開按鈕。切勿按壓此鈕超過 10 秒鐘，再次使用渦輪蒸汽功能之前，請先等候至少一分鐘以上，讓熨斗再次加熱。當溫度指示燈熄滅時，即表示熨斗已達到所需的溫度。

自動斷電功能 (限 HI575 機型)

如果熨斗已有一段時間未被移動，自動斷電功能會自動關閉熨斗電源。



► 為顯示加熱元件已經關閉，自動斷電指示燈會開始閃爍，而您也會同時聽到訊號聲。

- 水平置放，熨斗會在 30 秒後自動斷電。
- 垂直置放，熨斗會在 8 分鐘後自動斷電。

► 若要讓熨斗再次加熱：

- 拿起熨斗或稍微移動。
- 自動斷電指示燈會熄滅，而訊號聲也會停止。
- 將熨斗放回底座上，熨斗就會再次進行加熱。
- 當溫度指示燈亮起之後又熄滅時，表示熨斗已達使用溫度。

特殊底盤防漏功能

本熨斗有特殊底盤防漏功能，可避免底盤滴水：當溫度過低時，熨斗會自動停止產生蒸汽。在此情況時，您會聽到「喀噠」一聲。

清潔與維護

熨燙後

- 1** 將電源插頭從插座上拔除並讓熨斗冷卻。
- 2** 以濕布和非磨蝕性（液體）清潔劑，擦掉底盤上的水垢及其他的沈積物。

爲保持底盤滑順，應避免底盤與金屬物品直接碰觸。禁止使用鋼絲絨、醋或其他化學物質清潔底盤。


- 3** 請用溼布清潔熨斗上面的部份。
- 4** 定期使用清水沖洗熨斗水箱。在清潔水箱後，請將水倒乾。

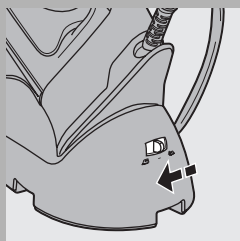
除鈣清洗功能

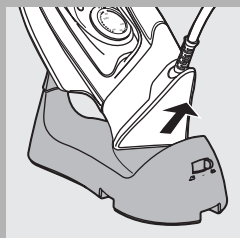
每兩週使用一次除鈣功能，以便去除底盤上累積的水垢和雜質。如果居住地的水質非常硬（亦即在熨燙過程中有小薄片從底盤產生），則必須更頻繁地使用除鈣功能。

- 1** 將蒸汽控制設定到 0 的位置。
- 2** 打開注水口的蓋子，將水注入水箱至最高刻度，之後再蓋上注水口的蓋子。

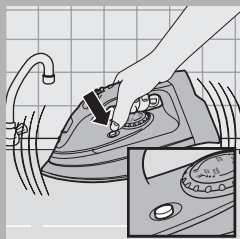
切勿在水箱中倒入醋或其他除垢劑。

- 3** 將熨斗置於底座上。
- 4** 將溫度控制設定到「MAX」。
- 5** 將電源插頭插入牆上插座。
- 6** 將模式切換開關設定在 （無線熨燙）的位置。





- 7** 待溫度指示燈熄滅之後，再拿起底座上的熨斗。



- 8** 將熨斗拿到洗手槽上方，按住除垢按鈕不放，輕輕地前後搖晃熨斗。
蒸汽和滾水將從底盤流出，水垢（如果有的話）就會被沖出來。

- 9** 待一分鐘之後，或是當水箱內的水流盡之後，即可放開除垢按鈕。

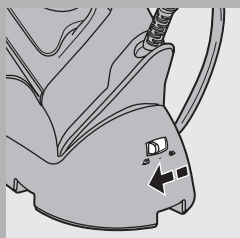
- 10** 假如從熨斗內流出的水仍含有大量的水垢，請重複此除垢程序。


除鈣之後

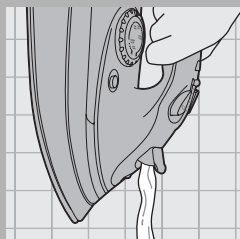
- 1** 將熨斗放回底座上，待底盤風乾。
- 2** 指示燈熄滅之後，請拔除熨斗的插頭。
- 3** 將熨斗輕輕地在用過的布料上摩擦，以將底盤上已形成的水漬擦拭乾淨。
- 4** 在您將熨斗收藏前，請先讓其冷卻。

收藏

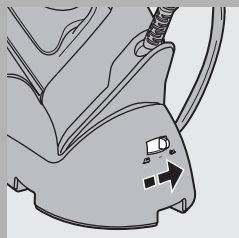
請確認在收納之前，熨斗已完全冷卻。



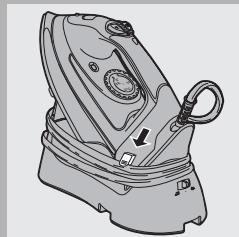
- 1** 將電源插頭從插座上拔除並讓熨斗冷卻。
- 2** 將蒸汽控制設定到 0（無蒸汽）的位置。
- 3** 將模式轉換開關設定在 （無線熨燙）的位置。



- 4** 將水箱內的水倒光。

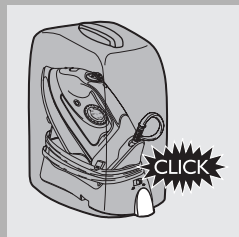


- 5** 將熨斗置於底座上，再將模式切換開關調到儲放位置（
）。
熨斗、供電裝置和底座則會鎖定。



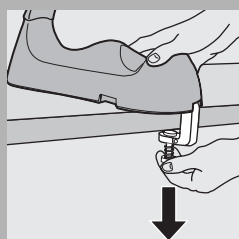
- 您可以將電線環繞在底座上，然後以線固定電線末端。

- 6** 最後再將攜帶盒罩住底座（限 HI575/571 機型）。

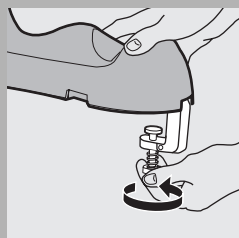


- 7** 蓋上蓋子使其卡入底座（您會聽見喀噠聲）（限 HI575/571 機型）。

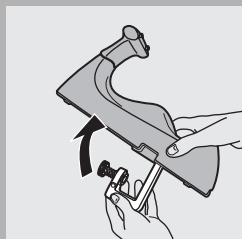
存放底座扣夾



- 1** 鬆開充電座扣夾。



- 2** 完全旋入固定用的螺絲。



- 3** 將底座扣夾收折至底座。

環境保護








- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心（您可以在全球保證書上找到連絡電話）。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

구성품 명칭(그림 1)

- A** 터보 스팀 버튼  (HI575 모델만 해당)
- B** 스프레이 버튼 
- C** 순간 스팀 버튼 
- D** 스팀량 조절기
 0 = 스팀 없음
 1 = 최소 스팀
 6 = 최대 스팀
- E** 자동 전원 차단 표시등 (HI575 모델만 해당)
- F** 온도 표시등
- G** 휴대용 케이스 (HI575/571 모델만 해당)
- H** 부드러운 손잡이(HI575 모델만 해당)
- I** 코드보관용 집게
- J** 전원 장치
- K** 기능 선택 스위치
 = 무선 다림질
 - = 보관 위치
 = 유선 다림질
- L** 받침대
- M** 받침대 고정걸쇠
- N** 물 주입용 컵
- O** 명판
- P** 열판
- Q** 수위 표시 창
- R** 온도 조절기
- S** 세척 및 스케일 제거용 자기 세척 버튼
- T** 뚜껑이 달린 물 주입구
- U** 스프레이 분사구

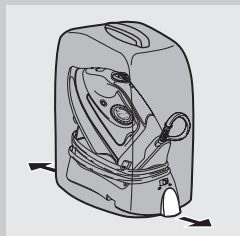
주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽고, 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

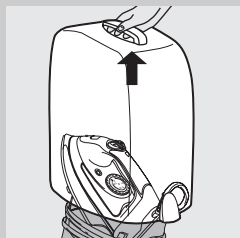
- ▶ 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오
- ▶ 제품 플러그가 접지형인 경우, 반드시 접지형 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- ▶ 플러그, 전원 코드, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나 제품을 떨어뜨렸거나 물이 새면, 제품을 사용하지 마십시오.
- ▶ 전원 코드에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- ▶ 전원 코드에 손상이 있는 경우, 위험을 방지하기 위해 필립스 서비스 센터나 서비스 지정점 또는 전문 기술자에 의뢰하여 교체하십시오.
- ▶ 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- ▶ 절대 다리미와 (만약 제공된 경우) 받침대를 물에 담그지 마십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.

- ▶ 어린이가 다리미를 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- ▶ 어린이나 노약자가 혼자 다리미를 사용하지 않도록 하십시오.
- ▶ 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다.
- ▶ 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.
- ▶ 다리미를 마쳤을 때, 다리미 본체를 닦을 때, 물 탱크를 채우거나 비울 때, 잠시라도 다리미를 켜두고 자리를 비울 때에는 스팀량 조절기를 "O"으로 맞추고 다리미를 받침대에 세워 놓은 후 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 함께 제공된 받침대에는 본 제품만 사용하십시오.
- ▶ 항상, 다리미와 (함께 제공된 경우) 받침대는 안정적이고 평평하며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- ▶ 물 탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다리미질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.
- ▶ 본 제품은 가정용입니다.

최초 사용 전

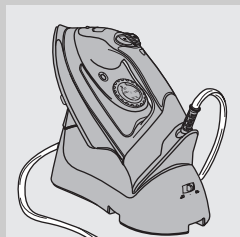


- 1** 휴대용 케이스를 여십시오(HI575/571 모델만 해당).



- 2** 휴대용 케이스를 벗기십시오(HI575/571 모델만 해당).

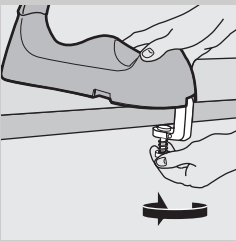
- 3** 열판에 붙어 있는 모든 스티커나 보호용 덮개를 제거한 다음, 부드러운 천으로 열판을 닦으십시오.



- 4** 전원 코드를 완전히 푸십시오.

최초 사용 전 준비

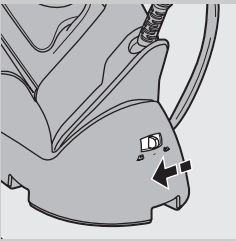
받침대 고정걸쇠를 조이십시오.




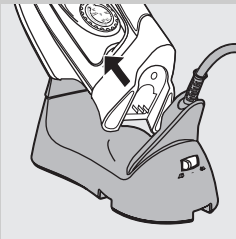
- 1** 받침대 바닥에 있는 고정걸쇠를 편 다음, 고정걸쇠를 다리미판이나 식탁과 같은 다른 안정된 표면에 고정시키십시오.
- 바닥의 고무 발판이 받침대가 미끄러지는 것을 방지해줍니다.
- 2** 고정걸쇠를 사용하지 않고 다리미판 위에 받침대를 올려놓으셔도 됩니다. 이런 경우, 고정걸쇠는 접힌 상태로 두시면 됩니다.

받침대가 우연히 부딪쳐 떨어질 수 있으므로 식탁의 가장자리 가까이에 두지 마십시오.

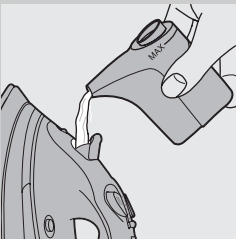
물 탱크 채우기



- 1** 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 2** 스팀량 조절기를 "0"(스팀 없음)에 맞추십시오.
- 3** 기능 선택 스위치를  (무선 다리질) 위치로 설정하십시오.



- 4** 받침대에서 다리미를 들어올리십시오.
- 5** 다리미를 똑바로 세우고 물 주입구의 뚜껑을 여십시오.



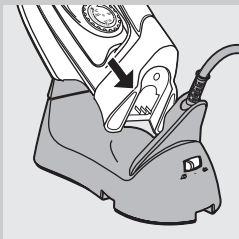
- 6** 물 주입용 컵을 사용하여 물 탱크에 물을 부은 다음 물 주입구 뚜껑을 닫으십시오.

수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합하거나 혹은 정수된 물만 사용할 것을 권장합니다.

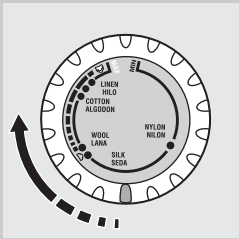
물 탱크는 최대 수위량 표시인 "MAX" 이상 채우지 마십시오.

물 탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다리질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

온도 조절

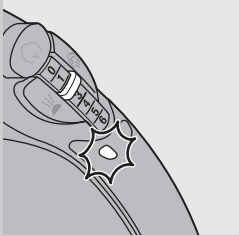


1 다리미를 다리미 받침대에 올려놓으십시오.



2 온도 조절기를 돌려서 적절한 다리질 온도에 맞추십시오 (추가 정보는 '도움말'란 참고).
다리질 온도는 의류에 부착된 세탁 표시 사항을 참고하십시오.

| 세탁 표시 기호 | 섬유 종류 | 온도 설정 | 스팀 설정 |
|----------|--|---------|---------------------------|
| | 합성섬유 (예: 아세테이트, 아크릴, 비스코스, 폴리아미드, 폴리에스테르) 및 실크 | ● | 0 ('일반다리질 (스팀기능 차단)'란 참조) |
| | 모 | ●● | 1 - 2 |
| | 면, 마 | ●●●-MAX | 3 - 6 |
| | 라벨에 가 표시된 경우 다리질을 하면 안됩니다. | | |



3 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂으십시오. 온도 표시등이 켜지면서 다리미가 가열되고 있음을 알려줍니다.

- ▶ 다리미가 충분히 가열되면 온도 표시등이 꺼집니다.
- ▶ 다리질을 하는 동안 온도 표시등이 수시로 꺼졌다가 켜집니다. 온도 표시등은 다리미가 적절한 온도로 가열되고 있음을 알려줍니다.
- ▶ 높은 온도로 다리질을 하다가 온도 설정을 낮춘 경우, 옷감 손상을 방지 하기 위해 온도 표시등이 다시 켜질 때까지 기다린 후 다리질을 계속하십시오.
- ▶ 다리미의 일부 부품에는 소량의 윤활유가 발라져 있습니다. 이로 인하여 처음 다리미의 전원을 켤 때, 약간의 연기가 날 수 있습니다. 잠시 후면, 연기나는 것이 멈춥니다.

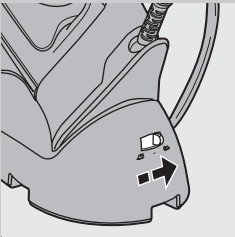
도움말


- 옷감이 다양한 종류의 섬유로 구성된 경우, 항상 가장 약한 섬유에 맞는 온도, 즉 가장 낮은 온도로 설정하십시오. 예를 들어 어떤 옷감이 60%의 폴리에스테르와 40%의 면으로 이루어진 경우, 폴리에스테르에 적합한 온도(●●)에서 스팀을 사용하지 않고 다리질해야 합니다.

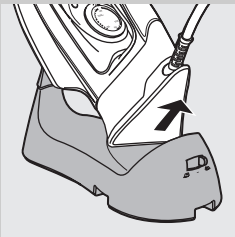
- 어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.
- 실크, 울, 합성섬유의 경우 번들거리는 얼룩이 생길 수 있으므로 섬유의 뒷면에서 다림질하십시오.
- 번들거리는 얼룩이 쉽게 생기는 벨벳이나 기타 섬유는 반드시 털의 결을 따라 한쪽 방향으로만 아주 약하게 다림질해야 합니다.
- 합성 섬유 제품과 같이 가장 낮은 온도로 다림질해야 하는 것부터 다림질하십시오.

제품 사용

유선 다림질



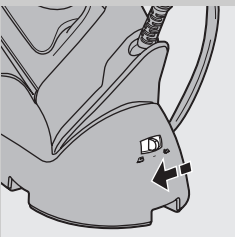
- 1** 기능 선택 스위치를  (유선 다림질) 위치로 설정하십시오.




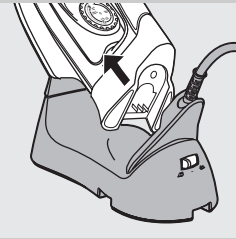
- 2** 받침대에서 다리미를 들어올리십시오.

- ▶ 잠시 다림질을 중단할 경우, 다리미를 받침대에 올려놓거나 똑바로 세워놓으시면 됩니다.

무선 다림질

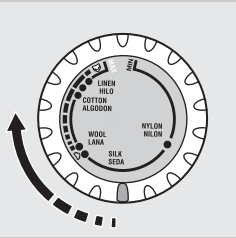


- 1** 기능 선택 스위치를  (무선 다림질) 위치로 설정하십시오.

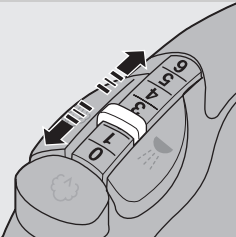


- 2** 받침대에서 다리미를 들어올리십시오.
 - 3** HI575 모델만 해당 : 온도 표시등이 깜빡이기 시작하면 다리미가 식어서 설정된 온도보다 낮아졌다는 의미이므로 다리미를 받침대에 다시 올려놓으십시오.
- ▶ 잠시 다리밧질을 중단하는 경우, 다리미가 다시 가열될 수 있도록 항상 다리미를 받침대에 올려놓으십시오.
 - ▶ 순간 스팀이나 터보 스팀 기능을 사용할 경우, 다리미가 보다 빠르게 식을 수 있습니다. 이러한 기능을 사용할 경우 우선 상태로 다리밧질하는 것이 좋습니다.

스팀 다리밧질



- 1** 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
 - 2** 권장하는 다리밧질 온도를 선택하십시오('온도 조절'란 참고).
 - 3** 다리미를 다리미 받침대에 올려놓으십시오.
 - 4** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오. 다리미가 가열되기 시작합니다.
- ▶ 물 탱크 속의 물이 스팀 다리밧질을 할 수 있도록 충분히 뜨거워지면 온도 표시등이 꺼집니다.
 - 5** 스팀량 조절기를 원하는 위치로 설정하고 스팀 다리밧질을 시작하십시오.



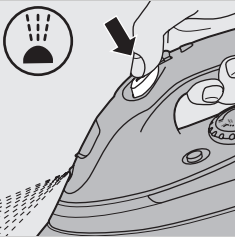
- ▶ 스팀 다리밧질은 높은 온도에서만 가능합니다(온도 설정: ●● - MAX)
- ▶ 권장하는 스팀 설정 선택:
 - ▶ 1-2 단계: 보통스팀(온도 설정: ●●)
 - ▶ 3-6 단계: 최대 스팀(온도 설정: ●●● - MAX)
- ▶ 스팀 다리밧질을 하는 동안 온도 표시등이 수시로 꺼졌다가 켜집니다. 이것은 다리미가 설정된 온도로 가열되고 있음을 알려줍니다.

일반 다리밧질(스팀 기능 차단)

- ▶ 스팀을 사용하지 않고 일반 다리밧질을 할 때에는 스팀 다리밧질을 할 때와 동일한 방법으로 다리밧질하면 됩니다. 그러나, 스팀량 조절기는 "0"(스팀 없음)에 맞추십시오.
- 1** 권장하는 다리밧질 온도를 선택하십시오('온도 조절'란 참고).

기능

스프레이 기능

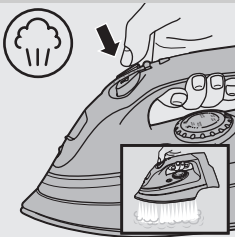


스프레이 기능은 어떤 온도에서도 사용할 수 있으며 잘 퍼지지 않는 주름을 없앨 수 있습니다.

▶ 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

1 스프레이 버튼을 수차례 눌러 다림질할 부분을 적십니다.

순간 스팀

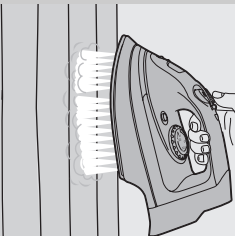


강력한 순간 스팀은 좀처럼 없어지지 않는 주름도 펴 줍니다.

1 순간 스팀 버튼을 수 초 동안 누르고 있다가 놓으십시오.

▶ 순간 스팀 기능은 ●●에서 최대 온도 설정인 MAX 사이의 온도 설정에서만 사용할 수 있습니다.

수직 스팀



▶ 순간 스팀 기능은 다리미를 수직으로 들고 있는 상태에서도 사용할 수 있습니다.

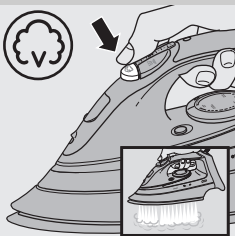
이 기능은 걸려있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는 데 유용합니다.

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

터보 스팀(HI575 모델만 해당)

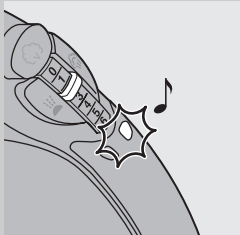
터보 스팀 기능은 잘 퍼지지 않는 주름을 없애줍니다.

▶ 터보 스팀 기능은 ●●●에서 최대 온도 설정인 MAX 사이의 온도 설정에서만 사용할 수 있습니다.



1 터보 스팀 버튼을 수 초 동안 누르고 있다가 놓으십시오. 버튼을 10초 이상 누르고 있지 마십시오. 터보 스팀 기능을 다시 사용하려면 다리미가 다시 가열될 때까지 최소 1분 이상 기다리십시오. 온도 표시등이 꺼지면 다리미가 충분히 가열된 것입니다.

전기 안전을 위한 자동 전원 차단 기능(HI575 모델만 해당)



다리미를 일정 시간 동안 움직이지 않으면 전기 안전을 위한 자동 전원 차단 기능이 자동으로 다리미의 전원을 꺼 줍니다.

- ▶ 전열선에 전원이 꺼졌음을 알리기 위해, 자동 전원 차단 표시등이 깜빡이기 시작하며 신호음이 나옵니다.
- 수평 상태에서는, 30초가 지나면 이 기능이 가동됩니다.
- 수직 상태에서는, 8분이 지나면 이 기능이 가동됩니다.

- ▶ 다리미를 다시 가열하려면
- 다리미를 들거나 가볍게 움직이십시오.
- 자동 전원 차단 표시등이 꺼지고 신호음이 중단됩니다.
- 다리미를 받침대에 올려놓으면 다리미가 다시 가열됩니다.
- 온도 표시등이 다시 켜졌다가 꺼지면, 다리미를 사용하실 수 있습니다.

누수 방지

이 다리미는 열판에서 물이 새는 것을 방지하기 위해 누수 방지 기능이 장착되어 있어 온도가 너무 낮아지면 스팀 발생이 자동으로 중단됩니다. 이 기능이 작동되면 딸깍하는 소리가 들립니다.

청소 및 유지관리

다리미질 후

- 1** 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 분리하고 다리미를 식히십시오.

- 2** 젖은 헝겊과 비마모성 세척액으로 열판에 묻은 스케일 및 불순물을 닦아 내십시오.

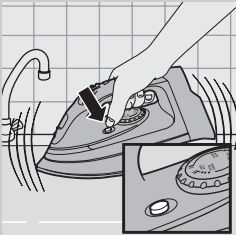
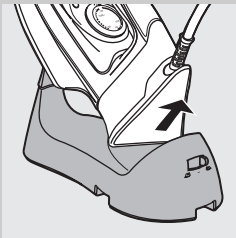
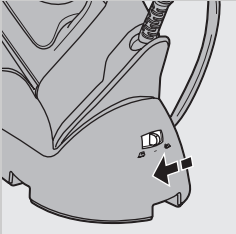
열판을 매끈하게 유지하기 위해 금속과 같은 딱딱한 물질과 접촉하지 않도록 하십시오. 열판을 닦을 때에는 절대 수세미나 식초 또는 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오.

- 3** 물에 적신 천으로 다리미 상부를 닦으십시오.

- 4** 물 탱크는 물로 정기적으로 행구십시오. 세척 후에는 물 탱크를 비우십시오.


스케일 세척 기능

2주일에 한 번씩 자기 세척 기능을 사용하여 열판의 스케일과 불순물을 제거하십시오. 사용 지역의 물이 심한 경수인 경우(즉, 다리미질하는 동안 열판에서 얇은 조각이 흘러나오는 경우), 자기 세척 기능을 더 자주 사용하십시오.



- 1** 스팀량 조절기를 "0"에 맞추십시오.
- 2** 물 주입구의 뚜껑을 열고 물 탱크를 최고 수위까지 채우십시오. 뚜껑을 다시 닫으십시오.

물 탱크에 식초 또는 다른 스케일 제거제를 넣지 마십시오.

- 3** 다리미를 다리미 받침대에 올려놓으십시오.
- 4** 온도 조절기를 MAX로 설정하십시오.
- 5** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 6** 기능 선택 스위치를  (무선) 위치로 설정하십시오.
- 7** 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 다리미를 받침대에서 들어올리십시오.

- 8** 다리미를 싱크대 위에서 들고, 스케일 세척 버튼을 누른 상태에서 앞뒤로 천천히 흔드십시오.
열판에서 스팀과 끓는 물이 흘러나오면서 스케일이 함께 씻겨져 나옵니다.

- 9** 1분 후 또는 물 탱크가 완전히 비면 자기 세척 버튼을 놓으십시오.

- 10** 다리미에서 나오는 물에 여전히 많은 스케일 입자가 들어있는 경우 자기 세척을 반복하십시오.

스케일 세척 작업 후


- 1** 다리미를 받침대에 다시 올려놓고 열판을 말리십시오.
- 2** 표시등이 꺼지면 다리미의 전원코드를 뽑으십시오.
- 3** 다리미를 못 쓰는 천 위에 문질러서 열판에 남아 있는 물 얼룩을 제거하십시오.
- 4** 보관하기 전에 다리미를 식히십시오.

보관

다리미를 충분히 식힌 후에 다른 곳에 보관하십시오.

1 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 분리하고 다리미를 식히십시오.

2 스팀량 조절기를 "0"(스팀 없음)에 맞추십시오.

3 기능 선택 스위치를  (무선) 위치로 설정하십시오.

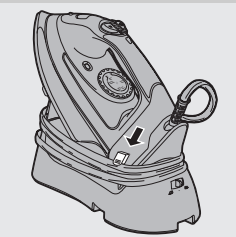
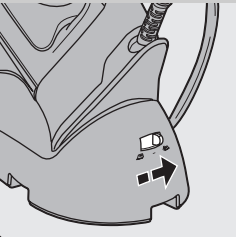
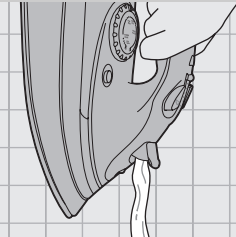
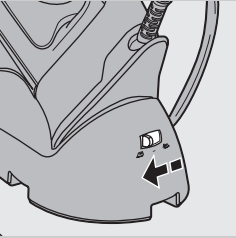
4 물 탱크의 물을 버리십시오.

5 다리미를 받침대에 올려놓고 기능 선택 스위치를 보관 위치(-)로 설정하십시오.
다리미, 전원장치 및 받침대가 함께 잠깁니다.

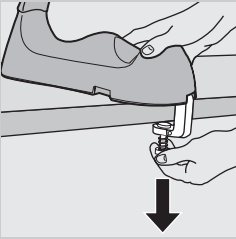
▶ 받침대 주위에 코드를 감고 코드보관용 집게로 코드의 끝을 고정하십시오.

6 받침대 위에 휴대용 케이스를 씌우십시오(HI575/571 모델만 해당).

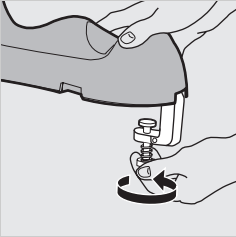
7 '딸깍' 소리가 나도록 케이스를 눌러서 받침대에 고정하십시오(HI575/571 모델만 해당).



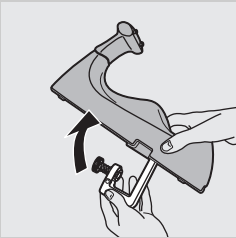
받침대 고정걸쇠 보관



1 받침대 고정걸쇠를 해제하십시오.



2 고정 나사못을 완전히 돌리십시오.



3 받침대 고정걸쇠를 받침대 쪽으로 접으십시오.

환경



수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스전자: (02)709-1200 * 고객센터실: (080)600-6600 (수신자 부담)

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의
제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다.
앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머
지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니
다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으
로 구분합니다.

(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4239 000 58944